

اتفاقية تأسيس شبكة مراكز دعم التكنولوجيا والمعلومات (TISC)

مقدمة

يلعب الابتكار دوراً حاسماً في تعزيز القدرة التنافسية للمؤسسات، خاصة في ظل العولمة الراهنة، حيث تواجه الشركات منافسة متزايدة باستمرار. ولذلك، يجب أن يُعامل الاستثمار في الابتكار كأولوية قصوى من قبل المؤسسات، الجامعات، مراكز البحث، والمراكم التقنية، للمساهمة في تطوير اقتصاد قائم على المعرفة، تكون فيه الأفكار والابتكار المصادر الرئيسية للنمو الاقتصادي والميزة التنافسية للأعمال.

ويُشكل إنشاء شبكة مراكز دعم التكنولوجيا والمعلومات (TISC) جزءاً من استراتيجية تعزيز الابتكار والبحث العلمي ونقل التكنولوجيا، بما يتماشى مع الاستراتيجية الوطنية لابتكار ورؤية الأردن 2025.

نظراً للدور الحاسم الذي تلعبه المعلومات العلمية والتقنية في تنفيذ أنشطة البحث والتطوير، وكذلك في عملية الابتكار، ونظراً لأن تطوير الوصول إلى المعلومات العلمية والتقنية ومشاركتها ضمن الهياكل البحثية هو مفتاح نجاح الأعمال، ونظراً للمهام الموكلة لمديرية حماية الملكية الصناعية فيما يتعلق بنشر المعلومات التكنولوجية في الصناعة والأعمال والأوساط الأكademie، وزيادة الوعي بالاستخدام المناسب للملكية الصناعية، وخاصة براءات الاختراع، كأداة لتعزيز البحث والتطوير، تهدف الأطراف من خلال هذه الاتفاقية إلى إنشاء شبكة وطنية لمراكز دعم التكنولوجيا والمعلومات (TISC)، والتي سيتم من خلالها تطبيق آليات تعزيز الابتكار وتعزيز أسس الابتكار في الأردن، وخاصة من خلال:

- زيادة الوصول إلى المعرفة التقنية والعلمية؛
- تقديم المساعدة للهيئات البحثية التي تقوم بأعمال ابتكارية فيما يتعلق بتطوير وصون تراثها؛
- وتحسين المعرفة بمزايا حقوق الملكية الصناعية بشكل عام والمعلومات المتعلقة ببراءات الاختراع بشكل خاص.

الأطراف التالية:

- نقطة الاتصال الوطنية مديرية حماية الملكية الصناعية (ويُشار إليها فيما بعد بـ "NFP") والتي قد تكون أيضاً مؤسسة مضيفة؛ المؤسسات مضيفة، بما في ذلك:
 - الجامعات.
 - المدارس.
 - مؤسسات التدريب.
 - مراكز البحث أو المراكز الأخرى.
 - المراكز الفنية والخدمية.
 - إلخ.

توافق وقرر ما يلي:

المادة 1: هدف الاتفاقية

تهدف هذه الاتفاقية إلى تحديد إجراءات إنشاء شبكة مراكز دعم التكنولوجيا والمعلومات (TISC) ، بهدف ضمان حصول المستخدمين على خدمات مصممة خصيصاً لتلبية احتياجاتهم من تكنولوجيا المعلومات. تحدد هذه الاتفاقية مهمة شبكة TISC وتكونها وتنظيمها وشروط تنفيذها وإدارتها.

المادة 2: هدف الشبكة

الهدف من شبكة TISC هو ضمان النطوير التكنولوجي للمؤسسات وتطوير نتائج البحث. تقوم شبكة مراكز دعم التكنولوجيا والمعلومات (TISC) بما يلي:

- تقديم خدمات بحث للمستخدمين لقواعد بيانات براءات الاختراع ومصادر المعلومات التقنية الأخرى من خلال المساعدة الشخصية المباشرة؛
- تحديد القضايا التقنية في المؤسسات وموضوعات البحث داخل الجامعات ومعاهد البحث؛
- توفير معلومات حول أحدث التطورات في مختلف المجالات التكنولوجية؛
- المشاركة في أنشطة التوعية بشأن حقوق الملكية الصناعية، وخاصة براءات الاختراع؛
- المشاركة في تطوير نتائج البحث؛
- وتحديد فرص نقل التكنولوجيا.

المادة 3: الخدمات التي تقدمها شبكة TISC

تم تصميم الخدمات التي تقدمها شبكة TISC وفقاً لمفهوم نمطي، مع خدمات الشبكة والمساعدة والتوجيه، والتي يمكن تعزيزها بشكل أكبر اعتماداً على احتياجات المستخدم دون المساس بأي من القوانين واللوائح الأردنية.

أ. خدمات الشبكة:

أولاً . البحث الموضوعي:

تتيح هذه الخدمة عرض مستوى التطور التقني الذي تم الوصول إليه ضمن قطاع تكنولوجي معين قبل أي تطوير جديد.

ثانياً . مراقبة التكنولوجيا:

تتيح هذه الخدمة مراقبة الأنشطة الابتكارية في قطاع معين بشكل منتظم و/أو متابعة التطورات التقنية في القطاعات المحتملة.

ثالثاً . الاتجاهات التكنولوجية:

تتيح هذه الخدمة للمستخدمين تحديد المجالات التقنية التي ستتصبح أكثر أهمية في المستقبل القريب في لحظة معينة.

رابعاً . خريطة براءات الاختراع:

باستخدام هذه الخدمة، يمكن إنشاء خريطة براءات اختراع، يتم إنتاجها من خلال جمع وتحليل المعلومات حول براءات الاختراع المتعلقة بمجال تكنولوجيا محددة.

خامساً . حرية الاستغلال:

تتيح هذه الخدمة تحديد براءات الاختراع في قطاع معين غير المحمية في الأردن، أو التي أصبحت ملكية عامة ويمكن استغلالها بحرية.

سادساً . البحث البليوغرافي:

من خلال هذه الخدمة، يتم تزويد المستخدمين بالبيانات البليوغرافية المتعلقة ببراءات الاختراع، بما في ذلك على وجه الخصوص تواريخ الإيداع والأولوية، أرقام براءات الاختراع، أسماء أصحاب براءات الاختراع والمخترعين، تصنيف براءات الاختراع المنوحة، معلومات حول الوضع القانوني لبراءات الاختراع التي تسمح للمستخدمين بمعرفة ما إذا كانت الحماية لا تزال سارية أو تم إلغاؤها، معلومات حول براءات الاختراع وطلبات براءات الاختراع المنشورة خارج الأردن.

سابعاً . البحث الإحصائي:

من خلال هذه الخدمة، يمكن تحليل البيانات الموجودة في قواعد بيانات براءات الاختراع، من أجل تحديد التطورات العلمية والتكنولوجية.

يمكن استخدام المعلومات التي تم الحصول عليها من هذا التحليل لإبراز:

- الشركات الرائدة فيما يتعلق بتقنية معينة واستراتيجيات الملكية الفكرية (IP) التي تستخدمها؛
- استراتيجية البحث والتطوير (R&D) للجهات الفاعلة المحتملة في قطاع معين؛
- موقف المنافسين فيما يتعلق بتقنية معينة.

ثامناً . صلاحية براءة الاختراع:

تتيح هذه الخدمة تحديد المنطقة الجغرافية التي تغطيها الحماية التي توفرها براءة الاختراع، بالإضافة إلى سلامتها القانونية في حالة ترخيص لاستغلال براءة اختراع أو حيارة أو استثمار تقنية معينة.

تاسعاً . البحث عن الفن السابق:

تتيح هذه الخدمة التحقق مما إذا كانت فكرة أو اختراع جديد ومبتكر ، وبالتالي تحديد ما إذا كان يستحق تقديم طلب براءة اختراع (تقييم معايير قابلية براءة الاختراع)، بالإضافة إلى جمع الأفكار حول كيفية صياغة طلبات براءات الاختراع.

عاشرأً . انتهاك براءة الاختراع:

تتيح هذه الخدمة تقييم خطر انتهاك براءة اختراع قبل تطوير أو تصنيع أو تسويق منتج، بهدف تجنب دعوى الانتهاك المكلفة.

ب . خدمات المساعدة والتوجيه:

- المساعدة في البحث عن المعلومات العلمية والتقنية الموجودة في قواعد بيانات براءات الاختراع المجانية أو التجارية.
- المساعدة في البحث عن المعلومات التقنية الموجودة في قواعد بيانات المراجعات العلمية والتقنية (المطبوعات غير المتعلقة ببراءات الاختراع) المجانية أو التجارية.
- التوجيه نحو أدوات استشارية تتعلق بعملية الابتكار ككل، من تصور الفكرة إلى تسويق المنتج القائم على تلك الفكرة.
- التوجيه نحو أدوات حماية الابتكار، على سبيل المثال استخدام براءات الاختراع.

المادة 4 : تكوين وتنظيم الشبكة

ت تكون شبكة **TISC** الوطنية مما يلي:

1. نقطة الاتصال الوطنية لمديرية حماية الملكية الصناعية المسؤولة عن تنسيق الشبكة الوطنية.
2. مراكز دعم التكنولوجيا والابتكار (TISCs) الموجودة في المؤسسات الوطنية المشاركة في دعم وتطوير خدمات الابتكار.

المادة 5 : واجبات نقطة الاتصال الوطنية

تعهد نقطة الاتصال الوطنية (NFP) بما يلي:

- توفير الدعم المكتبي لشبكة **TISC** ؛
- العمل كواجهة اتصال مع المنظمة العالمية لملكية الفكرية (WIPO) ؛
- تنظيم، بدعم من الـ **WIPO** ، أنشطة معلومات وتوعية وترويج تتضمن معلومات تقنية وعلمية حول الخدمات التي تقدمها شبكة **TISC** ؛
- الترويج لأنشطة وخدمات شبكة **TISC** خلال الفعاليات ذات الأهمية الاقتصادية والتجارية (المعارض، المنتديات...)؛
- تنسيق وإعداد نشرة معلومات حول أنشطة شبكة **TISC** ؛
- تصميم وإنشاء موقع إلكتروني مخصص لأنشطة شبكة **TISC** والتأكد من صيانته وتحديثه؛
- ضمان تطوير وسيلة اتصال لأعضاء الشبكة من خلال إنشاء نظام سيتطور في النهاية إلى شبكة خارجية (extranet) ؛
- إعداد الوثائق المتعلقة بأنشطة شبكة **TISC** للتقديم من قبل لجنة المراقبة (انظر المادة 8)؛
- إعداد تقرير سنوي عن أنشطة **TISC** ؛
- توجيه الطلبات المحددة المتعلقة بخدمات المؤسسات المضيفة حسب الضرورة؛
- إتاحة إجراءات ومواد العمل اللازمة لموظفي المؤسسات المضيفة، للسماح لهم بإنجاز مهامهم بنجاح؛
- تنسيق أنشطة نقاط الاتصال.

المادة 6 : واجبات المؤسسات المضيفة:

- تخصيص عدد كافٍ من الموظفين لضمان تشغيل نقطة الاتصال بشكل دائم؛
 - تجهيز المكتب بجهاز كمبيوتر شخصي واحد على الأقل متصل بالإنترنت وطابعة؛
 - تقديم المساعدة في البحث في قواعد بيانات براءات الاختراع المجانية والتجارية؛
 - تقديم المساعدة في البحث في قواعد بيانات المجالات العلمية والتكنولوجية (المطبوعات غير المتعلقة ببراءات الاختراع) المجانية والتجارية؛
 - تدريب المستخدمين المحليين على استراتيجيات وتقنيات البحث في قواعد بيانات براءات الاختراع مثل PATENTSCOPE و Espacenet ، إلخ؛
 - توفير معلومات عامة في مجال الملكية الصناعية؛
 - الترويج لخدمات TISC داخل المؤسسات المضيفة والمؤسسات الأكاديمية والصناعية والتجارية ذات الصلة؛
 - تشجيع المؤسسات على تطوير ابتكاراتها وإبداعاتها؛
 - تزويد نقطة الاتصال الوطنية بتقارير الأنشطة الفصلية.
- يجوز للمؤسسات المضيفة الموقعة على هذه الاتفاقية العمل معًا على تبادل المعلومات العلمية والتكنولوجية في إطار الأهداف المحددة لشبكة TISC .

المادة 7 : رسوم خدمة TISC

الخدمات التي يقدمها أعضاء شبكة TISC متاحة مجاناً.

ومع ذلك، يجوز لمراكز دعم التكنولوجيا والمعلومات (TISCs) فرض رسوم على الخدمات التي توفر قيمة مضافة، مثل صياغة تقارير التحليل أو المراقبة، والمساعدة في تطوير خطة عمل تتضمن حقوق الملكية الفكرية، وما إلى ذلك . بالإضافة إلى ذلك، قد يتطلب توفير نسخ ورقية دفع رسوم.

تُعد أي قرارات تتعلق بالدفع مقابل الخدمات إلى لجنة مراقبة شبكة TISC المشار إليها في المادة 8 لإبداء الرأي.

المادة 8 : لجنة المراقبة

تنقق الأطراف الموقعة على هذه الاتفاقية على إنشاء لجنة مراقبة، تتولى المهام التالية:

- الاطلاع على الأنشطة المقدمة من قبل أمانة شبكة TISC وتقييمها؛
 - دراسة والموافقة على أي برامج عمل تقترحها أمانة شبكة TISC ؛
 - اعتماد تقرير سنوي، تعدد أمانة TISC ، يقدم حصيلة الأنشطة التينفذتها نقاط الاتصال TISC ؛
 - ودراسة الطلبات المتعلقة بالانضمام أو الانسحاب، كما هو منصوص عليه في المادتين 10 و 11.
- يعين كل طرف موقع على هذه الاتفاقية ممثلاً له. وتحجّم لجنة المراقبة كلما دعت الضرورة بناءً على اقتراح من الأمانة أو من عضو في الشبكة، ومرتدين على الأقل في السنة.

المادة 9: السرية

يتعهد الأعضاء، ما لم ينص على خلاف ذلك، بالتعامل مع أي وثائق ومعلومات بسرية تامة واتخاذ جميع التدابير الممكنة لضمان عدم الكشف عن المعلومات المذكورة لأطراف ثالثة، وكذلك الامتناع عن استخدام المعلومات المذكورة لأغراض أخرى غير تلك المشار إليها في الاتفاقية.

المادة 10: الانضمام

بالإضافة إلى الأعضاء الموقعين على هذه الاتفاقية، يجوز للشبكة قبول أعضاء جدد بعد تقديم طلب انضمام موجه إلى نقطة الاتصال الوطنية.(NFP)

المادة 11: الانسحاب

يجب على أي عضو يرغب في الانسحاب طواعية من شبكة TISC إبلاغ نقطة الاتصال الوطنية (NFP) بذلك بخطاب مسجل، ويتم الانسحاب بعد ثلاثة أشهر من تاريخ الإخطار.

المادة 12: النزاعات

تحاول الأطراف في الاتفاقية حل أي نزاعات بالطرق الودية.
وفي حال تعذر ذلك، تتولى لجنة مراقبة شبكة TISC مهمة حل النزاع.

المادة 13: بدء النفاذ

تدخل هذه الاتفاقية حيز التنفيذ اعتباراً من تاريخ توقيعها من قبل الأطراف، لمدة أولية ثلاثة (3) سنوات.
تكون الاتفاقية قابلة للتجديد تلقائياً ويمكن تعديلها من خلال إدخال بند إضافي، بناءً على اقتراح أحد الأطراف.

 <p>الأستاذ الدكتور فواز العبد الحق الزبون</p> <p>رئيس الجامعة الهاشمية 2020/7/19</p>	 <p>السيدة زين العواملة</p> <p>مدیر مدیریة حماية الملكیة الصناعیة</p> <p>وزارۃ الصناعة والتجارة والتموین</p> <p>2020/7/20</p>
---	--

Convention

**Establishing a
Technology and Information Support Center
(TISC)
Network**

PREAMBLE

Innovation plays a critical role in terms of the competitiveness of enterprises, in particular against the current background of globalization, as a part of which businesses are being called on to face ever-greater competition. Investment in innovation must, therefore, be treated as a priority issue by enterprises, universities, research centers and technical centers, and to contribute to the development of a knowledge-based economy, in which ideas and innovation are the principle sources of economic growth and competitive business advantage.

The establishment of the Technology and Information Support Center (**TISC**) Network forms part of the strategy for the promotion of innovation, scientific research and technology transfer ,in line with the national innovation strategy and Jordan Vision 2025.

Considering the crucial role played by scientific and technical information in the carrying-out of research and development, as well as in the innovation process and considering that the development of access to and sharing of scientific and technical information within research structures is key to business success;

Considering the tasks assigned to the Industrial Property Protection Directory in terms of the dissemination of technological information in industry, business and academia, and awareness-raising concerning the appropriate use of industrial property, in particular patents, as a tool to foster research and development;

The aim of the Parties is to establish, via the present Convention, a national TISC Network by means of which mechanisms the promotion of innovation shall be implemented and the foundations for innovation in Jordan strengthened, in particular through:

- increased access to technical and scientific know-how;
- the provision of assistance to research bodies carrying out innovative work concerning the development and preservation of their heritage; and
- improved knowledge of the advantages of industrial property rights in general and information on patents in particular.

The following parties:

- **THE NATIONAL FOCAL POINT.....** Industrial Property Protection Directory,
(hereinafter "NFP") which may also be a host institution;

Host institutions, including:

- **UNIVERSITIES.....;**

- SCHOOLS.....;
- TRAINING INSTITUTIONS.....;
- RESEARCH OR OTHER CENTERS.....;
- TECHNICAL AND SERVICE CENTERS.....;
- ETC.

agree and decide the following:

ARTICLE 1: AIM OF THE CONVENTION

The aim of the present Convention is to define the procedures for the establishment of a Technology and Information Support Center (**TISC**) Network, with a view to ensuring that users have access to services tailored to their information technology needs.

This Convention sets out the task, composition and organization of the **TISC Network** and the conditions governing its implementation and management.

ARTICLE 2: OBJECTIVE OF THE NETWORK

The objective of the **TISC** Network is to ensure the technological development of enterprises and the development of research results.

The Technology and Information Support Center (**TISC**) Network shall:

- offer users search services for patent databases and other sources of technical information through direct personal assistance;
- identify technical issues in terms of enterprises and research topics within universities and research institutes;
- provide information on the state of the art in various technological fields;
- take part in awareness-raising activities concerning industrial property rights, in particular patents;
- participate in the development of research results; and
- identify opportunities in terms of technology transfer.

ARTICLE 3: SERVICES PROVIDED BY THE TISC NETWORK

The services provided by the **TISC** Network are designed according to a modular concept, with network and assistance and guidance services, which may be further strengthened depending on user needs without prejudice to any of the Jordanian laws and regulations.

a. Network services:

i. Thematic search:

This service makes it possible to view the level of technical development reached within a given technological sector prior to any new development.

ii. Technology watch:

This service makes it possible to monitor innovative activities in a given sector on a regular basis and/or to follow technical developments in potential sectors.

iii. Technological trends:

This service allows users to identify at a given moment the technical fields that will become more important in the near future.

iv. Patent map:

Using this service, it is possible to create a patent map, produced through collection and analysis of information on patents relating to a specific technological field.

v. Freedom to exploit:

This service makes it possible to identify the patents in a given sector which are not protected in Jordan, or which have fallen into the public domain and which may be freely exploited.

vi. Bibliographical search:

Through this service, users are provided with the bibliographical data concerning patents, including in particular deposit and priority dates, patent numbers, names of patent holders and inventors, the classification of patents granted, information on the legal status of patents which allows users to find out whether protection is still in force or has been cancelled, information on patents and patent applications published outside of Jordan.

vii. Statistics search:

Through this service it is possible to analyze data contained in patent databases, in order to identify scientific and technological developments. The information obtained from this analysis may be used to highlight:

- the leading companies in terms of a specific technology and the intellectual property (IP) strategies they employ;
- the R&D strategy of potential actors in a given sector ; and
- the position of competitors in terms of a given technology.

viii. Patent validity:

Through this service it is possible to determine the geographical territory covered by the protection offered by a patent, as well as its legal soundness in the case of a license to exploit a patent or the acquisition of or investment in a given technology.

ix. Prior art search:

Through this service it is possible to check whether an idea or invention is new and inventive and thus to determine whether it is worth filing a patent application (assessment of patentability criteria), as well as to gather ideas on how to draft patent applications.

x. Patent infringement:

Through this service it is possible to assess the risk of patent infringement prior to the development, manufacture and marketing of a product, with the aim of avoiding costly infringement claims.

b. Assistance and guidance services:

- Assistance in the search for scientific and technical information contained in free or commercial patent databases.
- Assistance in the search for technical information contained in free or commercial scientific and technical review (non-patent literature) databases.
- Guidance towards advisory tools concerning the innovation process as a whole, from the conception of an idea to the marketing of the product based on that idea.
- Guidance towards innovation protection tools, for example the use of patents.

ARTICLE 4: COMPOSITION AND ORGANIZATION OF THE NETWORK

The national **TISC** Network is made up of:

1. The National Focal Point Industrial Property Protection Directory responsible for the coordination of the national network.
2. Technology and Innovation Support Centers (TISCs) located in national institutions involved in supporting and developing innovation services.

ARTICLE 5: DUTIES OF THE NATIONAL FOCAL POINT

The National Focal Point (NFP) undertakes to:

- provide office support for the **TISC** Network;
- serve as an interface with the World Intellectual Property Organization (**WIPO**);

- organize, with the support of WIPO, information, awareness-raising and promotion activities involving technical and scientific information on the services provided by the TISC Network;
- promote the activities and services of the TISC Network during events of economic and commercial interest (fairs, fora...);
- coordinate and prepare the publication of an information bulletin on the activities of the **TISC** Network;
- design and create an Internet website specifically dedicated to the activities of the TISC Network and ensure that it is both maintained and updated;
- ensure the development of a means of communication for the members of the Network through the creation of a system that will eventually evolve into an extranet;
- prepare documents relating to the activities of the TISC Network for evaluation by the Monitoring Committee (see Article 8);
- prepare an annual report on the activities of the **TISC**;
- direct specific requests related to the services of host institutions as necessary;
- make the necessary working procedures and materials available to the staff of the host institutions, in order to allow them successfully to complete their tasks;
- coordinate the activities of the focal points.

ARTICLE 6: DUTIES OF THE HOST INSTITUTIONS:

- allocate sufficient staff to ensure that the focal point is operational on a permanent basis;
- to equip the office with at least one personal computer with an internet connection and printer;
- provide assistance for searching both free-of-charge and commercial patent databases;
- provide assistance for searching both free-of-charge and commercial scientific and technical journal (non-patent literature) databases;
- train local users in search strategies and techniques in using patent databases such as PATENTSCOPE , Espacenet, etc.;
- provide general information in the area of industrial property;
- promote TISC services within the host institutions and related academic, industrial and business institutions;
- encourage enterprises to develop their innovations and creations;
- provide the NFP with quarterly activity reports.

The host institutions signatory to the present Convention may work together on the exchange of scientific and technological information within the framework of the objectives set for the TISC Network.

ARTICLE 7: TISC SERVICE FEES

The services provided by members of the TISC Network are available free of charge. However, TISCs may charge for those services which provide added-value, such as the drafting of analysis or monitoring reports, assistance in developing a business plan involving intellectual property rights, etc. Moreover, the provision of paper photocopies may also require payment.

Any decisions relating to payment for services shall be submitted to the TISC Network Monitoring Committee referred to in Article 8 for an opinion.

ARTICLE 8: MONITORING COMMITTEE

The Parties signatory to the present Convention shall agree to establish a Monitoring Committee, which shall carry out the following tasks:

- acquainting itself with and evaluating the activities presented by the TISC Network Secretariat;
- the examination and approval of any action programs proposed by the TISC Network Secretariat;
- the adoption of an annual report, compiled by the TISC Secretariat, taking stock of the activities carried out by the TISC focal points; and
- the examination of requests concerning accession or withdrawal, as stipulated in Articles 10 and 11.

Each Party signatory to the present Convention shall appoint a representative. The Monitoring Committee shall meet as often as necessary at the suggestion of the Secretariat or of a member of the Network, and at least twice a year.

ARTICLE 9: CONFIDENTIALITY

The members shall, unless otherwise stipulated, undertake to treat any documents and information as strictly confidential and to take all possible measures to ensure that said information is not disclosed to third parties, as well as to refrain from using said information for purposes other than those referred to in the Convention.

ARTICLE 10: ACCESSION

In addition to the members signatory to the present Convention, the Network may accept new members following the submission of a request for accession addressed to the NFP.

ARTICLE 11: WITHDRAWAL

Any member wishing to withdraw voluntarily from the TISC Network shall inform the NFP of that fact in a registered letter, with withdrawal being carried out three months from the date of notification.

ARTICLE 12: DISPUTES

The Parties to the Convention shall attempt to resolve any disputes in an amicable fashion. Where this is not possible, the TISC Network Monitoring Committee shall have the task of resolving the dispute .

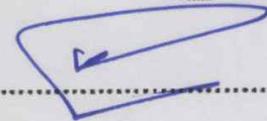
ARTICLE 13: ENTRY INTO FORCE

The present Convention shall take effect as of the date of its signature by the Parties (see Annex), for an initial period of three (3) years. The Convention shall be automatically renewable and may be modified through the introduction of an additional clause, following a proposal by one of the Parties.



THE HASHHEMITE KINGDOM OF JORDAN
MINISTRY OF INDUSTRY, TRADE AND SUPPLY

AL-HASHHEMITE UNIVERSITY
JORDAN



Prof. Dr. Fawaz Al-Abed Al-Haq

President, AL-HASHHEMITE
UNIVERSITY

٩١٧ / ٢٠٢٠



Signature

20-7-2020

Date

وزارة الصناعة والتجارة والتموين
وزير مديرية حماية الملكية الصناعية
رئيس المهام

Signature

Date